

**REQUEST BY A NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATION TO BE
ACCREDITED TO PROVIDE ADVISORY SERVICES TO THE COMMITTEE**

DEADLINE 30 APRIL 2019

Instructions for completing the request form are available at:

<https://ich.unesco.org/en/forms>

1. Name of the organization

1.a. Official name

Please provide the full official name of the organization, in its original language, as it appears in the supporting documentation establishing its legal personality (section 8.b below).

Udruga Kuća o batani-Casa della batana

1.b. Name in English or French

Please provide the name of the organization in English or French.

Assotiation House of Batana

2. Contact of the organization

2.a. Address of the organization

Please provide the complete postal address of the organization, as well as additional contact information such as its telephone number, email address, website, etc. This should be the postal address where the organization carries out its business, regardless of where it may be legally domiciled (see section 8).

Organization: Assotiation House of Batana

Address: Obala P. Budicin 2, 52210 Rovinj, Croatia

Telephone number: +385 981688367

Email address: tnikolicdjeric@gmail.com

Website: http://www.batana.org/

Other relevant
information:

2.b Contact person for correspondence

Provide the complete name, address and other contact information of the person responsible for correspondence concerning this request.

Title (Ms/Mr, etc.):	Ms
Family name:	Nikolić Đerić
Given name:	Tamara
Institution/position:	President of the association
Address:	Obala P. Budicin 2, 52210 Rovinj, Croatia
Telephone number:	+385981688367
Email address:	tamara@batana.org
Other relevant information:	

3. Country or countries in which the organization is active

Please identify the country or countries in which the organization actively operates. If it operates entirely within one country, please indicate which country. If its activities are international, please indicate whether it operates globally or in one or more regions, and please list the primary countries in which it carries out its activities.

<input type="checkbox"/> local
<input checked="" type="checkbox"/> national
<input type="checkbox"/> international (please specify:)
<input type="checkbox"/> worldwide
<input type="checkbox"/> Africa
<input type="checkbox"/> Arab States
<input type="checkbox"/> Asia & the Pacific
<input type="checkbox"/> Europe & North America
<input type="checkbox"/> Latin America & the Caribbean
Please list the primary country(ies) in which it is active:

4. Date of its founding or approximate duration of its existence

Please state when the organization came into existence, as it appears in the supporting documentation establishing its legal personality (section 8.b below).

Date of establishment: 8 November 2007
--

5. Objectives of the organization

Please describe the objectives for which the organization was established, which should be 'in conformity with the spirit of the Convention' (Criterion C). If the organization's primary objectives are other than safeguarding intangible cultural heritage, please explain how its safeguarding objectives relate to those larger objectives.

Not to exceed 350 words; do not attach additional information

Due to socio-political and technological changes since the mid 20th century, such as depopulation, newly settled inhabitants, tourism, introduction of new (plastic) boat types and decreased traditional family fishing activity, the batana boat (local fishing boat) has been slowly disappearing from Rovinj's harbour. Local inhabitants were concerned because even the few boats left in the harbour were decaying. They felt that with the boat all its accompanying traditions such as bitinada singing performed by fishermen, boat building, local dialect and traditional fishing techniques would disappear with it.

The Batana Ecomuseum project started thanks to the enthusiasm of several individuals from the Rovinj local community still using the batana boat but also aware of its uncertain future. After the donation of an old house in the Rovinj harbour and thanks to the support of the municipality, the programme of safeguarding local maritime ICH started through the framework of the NGO "House of Batana" which still today manages Ecomuseum Batana.

Soon it was clear that mere construction of the boats, without their active use and broader presentation, would not be effective and self-sustainable. On 9 September 2004, the Ecomuseum Batana's exhibition space, documentation center and traditional tavern, for social gatherings, were opened and different programmes oriented towards safeguarding intangible maritime heritage started. Also, from the very beginning House of batana decided to work on developing sustainable and responsible tourism. Two of the most important activities the NGO is organizing since 2004 (even before its formal legislative frame received in 2007) are reconstruction and building of boats on yearly basis and the organization of the Regatta of traditional boats with latin and lug sail as an international event held every June. Nevertheless, educational activities as well as documentation are no less important.

The strength of the Association is in the community-based management combined with interdisciplinary approach through collaboration with many different stakeholders ranging from ethnologists, boat-builders, historians, cooks, educators etc. The NGO House of batana has thus extensive experience in identification, documentation, presentation, awareness raising and revitalization as well as non-formal education related to intangible cultural heritage. Since 2016 Ecomuseum Batana is included in the UNESCO ICH Register of good safeguarding practices.

6. The organization's activities in the field of safeguarding intangible cultural heritage

Sections 6.a to 6.d are the primary place for establishing that the NGO satisfies the criterion of having 'proven competence, expertise and experience in safeguarding (as defined in Article 2.3 of the Convention) intangible cultural heritage belonging, inter alia, to one or more specific domains' (Criterion A).

6.a. Domain(s) in which the organization is active

Please tick one or more boxes to indicate the primary domains in which the organization is most active. If its activities involve domains other than those listed, please tick 'other domains' and indicate which domains are concerned.

- oral traditions and expressions
- performing arts
- social practices, rituals and festive events
- knowledge and practices concerning nature and the universe
- traditional craftsmanship
- other domains - please specify:

6.b. Primary safeguarding activities in which the organization is involved

Please tick one or more boxes to indicate the organization's primary safeguarding activities. If its activities involve safeguarding measures not listed here, please tick 'other safeguarding measures' and specify which ones are concerned.

- identification, documentation, research (including inventory-making)
- preservation, protection
- promotion, enhancement
- transmission, formal or non-formal education
- revitalization
- other safeguarding measures – please specify:

6.c. Description of the organization's activities

Organizations requesting accreditation should briefly describe their recent activities and relevant experience in safeguarding intangible cultural heritage, including those demonstrating the capacities of the organization to provide advisory services to the Committee. Relevant documentation may be submitted, if necessary, under section 8.c below.

Not to exceed 550 words; do not attach additional information

The NGO House of batana has a well-defined mission: to study, preserve and valorise local tangible and intangible heritage as well as the everyday life of the local community that identifies with the culture represented by batana as a symbol.

Thanks to successful programs, the Ecomuseum strongly asserts its role in safeguarding the intangible cultural heritage of Rovinj. The Ecomuseum's mission and main goals are thus conveyed and implemented through its principal components:

1. Identification and Documenting

The House of Batana is the central interpretation and documentation centre with a permanent exhibition on over 100m² with three gallery spaces. Promotional and expert materials are prepared and published: (books and catalogues Recipes from the House of Batana, Batana and its Sails, Contrada Rovinj traditional games), dictionary of the local roman language spoken in

Rovinj, album on traditional Rovinj singing (Gato canta Ruveigno). Also thanks to the activities of the NGO, two elements were inscribed in the National Register of cultural goods (ICH) and a data base was implemented in collaboration with Regional maritime museums

2. Transmission

The Little Shipyard (locally "peïcio squèro") was set up in 2005 on the seafront; it is a place where batanas are built and repaired during the summer, thus combining public presentation and ensuring viability of the batana building as part of current way of life

Ecomuseum encourages batana construction and renewal on annual basis, by providing education/training for shipbuilders and financial support.

Since 2016 we have been involved in 3 EU funded projects allowing us to restore the oldest batana boat among other things

3. Promotion and Revitalisation

The Batana Way: from the "Mali Mol" (Little Pier) to Spacio Matika and Rovinj's waterfront two thematic routes are set – the first by sea accompanied by "barkarioli" (boatmen), and the second a stroll along the waterfront; in this way inhabitants and visitors experience and learn about Rovinj from the 'batana perspective'.

The Rovinj Regatta was started in 2006 for traditional boats with "vela al terzo" (lugsail) and Latin sails of the upper Adriatic, reaching its 13th edition in 2018 with its renewed traditional vela al terzo sail. In this way the batana boat has been able to reclaim the knowledge on sailing shared with bearers of similar traditional skills from abroad.

4. Education

Ecomuseum organises shipbuilding and other traditions' (handiwork, singing, oral expressions) workshops as well as theoretical lessons on ecomuseology and ICH for different age groups and has been active in producing ICH and maritime heritage didactic sets for school children.

5. Advisory service and international collaboration

We are active promoters of safeguarding ICH and have been working as partners to many heritage projects in our Region, We are partners to 6 different European countries through EU projects (CULTURECOVERY directly targeting ICH) and the President of the NGO was trained as UNESCO facilitator.

6.d. Description of the organization's competence and expertise

Please provide information on the personnel and members of the organization, describe their competence and expertise in the domain of intangible cultural heritage, in particular those that demonstrate the capacities of the organization to provide advisory services to the Committee, and explain how they acquired such competence. Documentation of such competences may be submitted, if necessary, under section 8.c below.

Not to exceed 200 words; do not attach additional information

The notable accomplishments of the candidate related to the safeguarding of ICH are many.

The House of Batana had a major role in the identification of elements that need safeguarding. Nowadays, due to the efforts of the organisation both construction of batana boat and bitinada singing are inscribed into the national Registry of Cultural Goods and since 2016 the project of safeguarding the living heritage of Rovinj through the project Ecomuseum Batana has been included in the UNESCO Register of Good Safeguarding Practices.

The House of Batana did not stop at the identification of the ICH elements but is the leading force in the revitalisation of both traditional shipbuilding and fishing.

It is due to this effort that ecomuseums are recognised by the Ministry of Culture (via the new Act on Museum) as models for safeguarding ICH, thus emphasizing that they are not classical museums but are community based heritage projects.

Further, the President of the NGO is a UNESCO trained facilitator for the implementation of 2003 Convention and all members from historians to educators and boatbuilders pass regularly different seminars regarding ICH related topics organized within the NGO or through other collaboration with County Museums or Ministry of culture.

7. The organization's experiences in cooperating with communities, groups and intangible cultural heritage practitioners

The Committee will evaluate whether NGOs requesting accreditation 'cooperate in a spirit of mutual respect with communities, groups and, where appropriate, individuals that create, practise and transmit intangible cultural heritage' (Criterion D). Please briefly describe such experiences here.

Not to exceed 350 words; do not attach additional information

The House of batana is an Association of diverse local stakeholders; fishermen, pensioners, professors, boat builders, historian etc. Our members as well as employees (President, Secretary, Accountant etc.) are community members involved in safeguarding and living maritime heritage on daily basis. We meet regularly and communicate needs and possibilities for the development of our practice. Also we have strong collaboration with local Association of the Italian minority, Association of pensioners, Association of disabled person, Association for the development of creative industries and The Association of Agriculture. Lately we have been very active as members of regional Local active group for fishing (FLAG).

Further, one of the top objectives of the Batana Ecomuseum is to raise awareness of the role of the batana boat. In the concretization of this goal the Batana Ecomuseum cooperates with a wide variety of NGOs, communities and individuals. The Ecomuseum became a regular member of the "Association of Mediterranean Maritime Museums", Barcelona. The AMMM as a legal entity brings together maritime museums of the Mediterranean Basin, as well as other institutions and individuals active in the preservation and presentation of the maritime heritage of the Mediterranean. The 2009 AMMM Forum was organized in Rovinj in cooperation with the Batana Ecomuseum.

The Batana Ecomuseum cooperates with the umbrella organisation of "European Maritime Heritage" as well as with "La Fédération du Patrimoine Maritime Méditerranéen" - FPMM. Also, the Ecomuseum is twinned with the "Maritime Museum Washington Patignani" in Pesaro and with the "Vela al Terzo Association" in Venice, co-operating with the "Casa Artusi" in Forlimpopoli, the Maritime museums in Piran- Slovenia and Cesenatico as well as other similar European institutions. In 2008 and 2012 the batana reached the Atlantic and the shores of Brest to participate in the huge international festival of the sea and sailors. In 2013 the Batana Ecomuseum participated in the project "Mémoire des Ports de Méditerranée", which has been organised by the Federation of Mediterranean Maritime Heritage from France.

The Batana Ecomuseum hosts national and international meetings and round tables; in 2012 we hosted the international round table dedicated to visual methods in documenting and interpreting intangible heritage demonstrating also a strong collaboration with professionals in the field.

8. Documentation of the operational capacities of the organization

The Operational Directives require that an organization requesting accreditation submit documentation proving that it possesses the operational capacities listed under Criterion E. Such supporting documents may take various forms, in light of the diverse legal regimes in effect in different States. Submitted documents should be translated, whenever possible, into English or French if the originals are in another language. **Please label supporting documents clearly with the section (8.a, 8.b or 8.c) to which they refer.**

8.a. Members and personnel

Proof of the participation of the members of the organization, as requested under Criterion E (i), may take diverse forms such as a list of directors, a list of personnel and statistical information on the quantity and categories of the members; a complete membership roster usually need not be submitted.

Please attach supporting documents, labelled 'Section 8.a'.

8.b. Recognized legal personality

If the organization has a charter, articles of incorporation, by-laws or similar establishing documents, a copy should be attached. If, under the applicable domestic law, the organization has a legal personality recognized through some means other than an establishing document (for instance, through a published notice in an official gazette or journal), please provide documentation showing how that legal personality was established.

Please attach supporting documents, labelled 'Section 8.b'.

8.c. Duration of existence and activities

If it is not already clearly indicated in the documentation provided under section 8.b, please submit documentation proving that the organization has existed for at least four years at the time it requests accreditation. Please provide documentation showing that it has carried out appropriate safeguarding activities during that time, including those described above in section 6.c. Supplementary materials such as books, CDs, DVDs or similar publications cannot be taken into consideration and should not be submitted.

Please attach supporting documents, labelled 'Section 8.c'.

9. Signature

The application must include the name and signature of the person empowered to sign it on behalf of the organization requesting accreditation. Requests without a signature cannot be considered.

Name: Tamara Nikolić Đerić

Title: Ms

Date: 29 April 2019

Signature: 

Reçu CLT / CIH / ITH

30 AVR. 2019

0334

[HOME \(/EN/HOME/\)](#)[THE BATANA ECO-MUSEUM \(/EN/THE-BATANA-ECO-MUSEUM/INFO-ABOUT-THE-ECO-MUSEUM/\)](#)[THE ECO-MUSEUM'S PROJECTS \(/EN/THE-ECO-MUSEUMS-PROJECTS/CULTURECOVERY/\)](#)[NEWS \(/EN/ACTIVITIES/NEWS/\)](#)

Management

[The Batana Eco-museum \(/en/the-batana-eco-museum/info-about-the-eco-museum/\)](#)[Info about the Eco-museum](#)

INFO ABOUT THE ECO-MUSEUM (/EN/THE-BATANA-ECO-MUSEUM/INFO-ABOUT-THE-ECO-MUSEUM/)

[Management \(/en/the-batana-eco-museum/info-about-the-eco-museum/info-about-the-eco-muse-4/\)](#)

[Members of the Association \(/en/the-batana-eco-museum/info-about-the-eco-museum/info-about-the-eco-muse-7/\)](#)

[Get involved \(/en/the-batana-eco-museum/info-about-the-eco-museum/info-about-the-eco-muse-8/\)](#)

[Awards and acknowledgements \(/en/the-batana-eco-museum/info-about-the-eco-museum/info-about-the-eco-muse-9/\)](#)

[Media clippings \(/en/the-batana-eco-museum/info-](#)

Due to the lack of legal frameworks for the registration of eco-museums in the Republic of Croatia, the Batana Eco-museum has been registered since 2007 as a non-profit association - the House of Batana.

The management of the Eco-museum is carried out on two levels: an executive management level and a working level which enables the diverse year-round programme.

Executive management

President: **Tamara Nikolić Đerić** tamara@batana.org (<mailto:tamara@batana.org>)

Secretary: **Fabio Cherin**

Professional-programme manager: **Tamara Nikolić Đerić** tamara@batana.org (<mailto:tamara@batana.org>)

Activities' coordinator: **Marino Budicin**

Accountancy: **Martina Šain**

[\(/en/the-batana-eco-museum/info-about-the-eco-muse-10/\)](#)

[about-the-eco-museum/info-about-the-eco-mus/](#))

Video

[\(/hr/ekomuzej-batana/info-tocka-ekomuzeju/medi](#)

International cooperation

[\(/en/the-batana-eco-museum/info-about-the-eco-museum/info-about-the-eco-muse/\)](#)

[\(/en/the-batana-eco-museum/spacio-matika-spacio/\)](#)

[\(/en/the-batana-eco-museum/thematic-routes-by-the-se/\)](#)

[\(/en/the-batana-eco-museum/mali-skver-peicio-squero/\)](#)

[THE HOUSE OF BATANA - MUOSTRA \(/EN/THE-BATANA-ECO-MUSEUM/THE-HOUSE-OF-BATANA-MUOST/\)](#)

[SPACIO MATIKA - SPÀCIO \(/EN/THE-BATANA-ECO-MUSEUM/SPACIO-MATIKA-SPACIO0/\)](#)

[MALI ŠKVER - PEÍCIO SQUÈRO \(LITTLE SHIPYARD\) \(/EN/THE-BATANA-ECO-MUSEUM/MALI-SKVER-PEICIO-SQUERO0/\)](#)

[ROVINJ'S REGATTA \(/EN/THE-BATANA-ECO-MUSEUM/ROVINJS-REGATTA-OF-TRADIT/\)](#)

[THEMATIC ROUTES \(/EN/THE-BATANA-ECO-MUSEUM/THEMATIC-ROUTES-BY-THE-SE/\)](#)

2011. © Batana [SITEMAP \(/EN/SITEMAP/\)](#) [CONTACTS \(/EN/CONTACTS/\)](#)

Follow us [f](#) [_ \(HTTP://WWW.FACEBOOK.COM/PAGES/EKOMUZEJ-BATANA-ECOMUSEO-BATANA/181314488610863\)](http://www.facebook.com/pages/ekomuzej-batana-ecomuseo-batana/181314488610863) [v](#)

[\(HTTP://VIMEO.COM/BATANA\)](http://vimeo.com/batana) [\(HTTP://SOUNDCLOUD.COM/EKOMUZEJ-BATANA\)](http://soundcloud.com/ekomuzej-batana)

made by [Studio Revolucija \(http://www.revolucija.hr\)](http://www.revolucija.hr)

[HOME \(/EN/HOME/\)](#)

[THE BATANA ECO-MUSEUM \(/EN/THE-BATANA-ECO-MUSEUM/INFO-ABOUT-THE-ECO-MUSEUM/\)](#)

[THE ECO-MUSEUM'S PROJECTS \(/EN/THE-ECO-MUSEUMS-PROJECTS/CULTURECOVERY/\)](#)

[NEWS \(/EN/ACTIVITIES/NEWS/\)](#)

Contacts

[Contacts \(/en/contacts/\)](#)

Contact us!

President of the House of Batana Association Tamara Nikolić Đerić : tamara@batana.org (<mailto:tamara@batana.org>).

Secretary of the House of Batana Association Fabio Cherin: info@batana.org (<mailto:info@batana.org>).

Souvenir shop and reception Ornella Košara : ornela@batana.org (<mailto:ornela@batana.org>).

Education and culture tourism Robera Ugrin: roberta@batana.org (<mailto:roberta@batana.org>).

Marketing and PR Silvija Jacić: silvija@batana.org (<mailto:silvija@batana.org>).

Address and phone numbers

Obala P. Budicina 2, 52210 Rovinj
Tel: +385 (0) 52 812 593
E-mail: info@batana.org
(<mailto:batana@rv-batana.t-com.hr>).

The House of Batana
(<http://www.batana.org/en/batana-eco-museum/the-house-of-batana-muost/>).

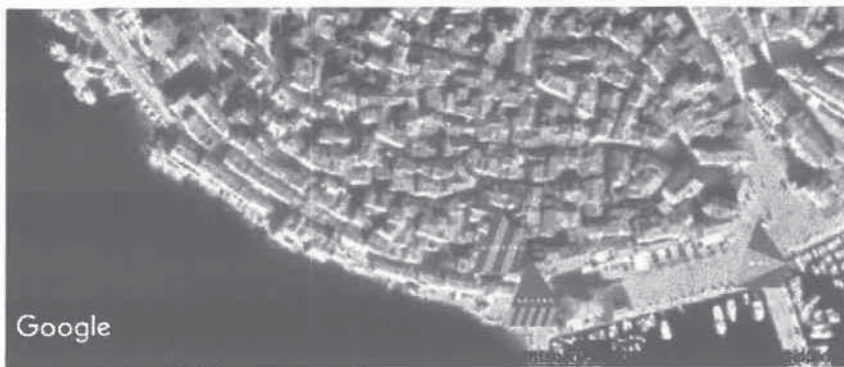
June/July/August/September (everyday):

10 am – 2 pm and 7 pm – 11 pm.

Other months (everyday except Monday, Christmas and New Years holidays):

10 am – 1 pm and 4 pm – 6 pm.





Where we are

Rovinj can be reached by boat, bus, car or transfer from Pula airport, 36 km away from Rovinj.

You can come to Rovinj by boat from Venice and by numerous excursion boats from various Istrian towns.

Additionally, you can come to Rovinj from all major Croatian cities and abroad. There is an especially good bus connection from Pula to Rovinj (buses run throughout the day every hour or hour and a half).

You can also come to Rovinj by car from two directions: by the local Pula road and the Istrian motorway known as the 'Y' (from the direction of Slovenia, Zagreb, Rijeka, Italy and Austria)

Finally, you can come by plane landing in Pula with various airlines. More on the website of [the Tourist Association of the City of Rovinj](http://www.tzgrovinj.hr/) (<http://www.tzgrovinj.hr/>).

January and February:
visits only by prior arrangement!

Prices

Adults: 20 kunas

Pupils and students: 10 kunas

Pensioners: 18 kunas

Members of local associations and the Association/Eco-museum, as well as members of AMMM, ICOM and HMD: free

Spacio Matika

[\(http://batana.s11.novenawbatana/spacio-matika-spacio/\)](http://batana.s11.novenawbatana/spacio-matika-spacio/).

From 28th June to 8th September, every Tuesday and Thursday from 8 pm - 11 pm.

From the second week in July it is also open every Friday (except 12th August), and visitors can choose a night-time trip on a batana boat.

Departure is from the Mali Mol (Little Pier) at 8 pm.

Out of season the Spacio opens for lunch or dinner for parties of at least 25 diners and should be booked three days in advance.

[DEALS AND PRICES \(/EN/THE-BATANA-ECO-MUSEUM/SPACIO-MATIKA-SPACIO/PROG/\)](#)

2011. © Batana [SITMAP \(/EN/SITMAP/\)](#) [CONTACTS \(/EN/CONTACTS/\)](#)

Follow us [!\[\]\(c15650232aa6660c9deb34f3b82dcb72_img.jpg\)](#) ([HTTP://WWW.FACEBOOK.COM/PAGES/EKOMUZEJ-BATANA-ECOMUSEO-BATANA/181314488610863](http://www.facebook.com/pages/EKOMUZEJ-BATANA-ECOMUSEO-BATANA/181314488610863)) [!\[\]\(5daf7861f728ee981062447bbfa4ced8_img.jpg\)](#)

[HTTP://VIMEO.COM/BATANA](http://vimeo.com/batana) [!\[\]\(1ed10657a19f9137278430c48fd18626_img.jpg\)](#) ([HTTP://SOUNDCLOUD.COM/EKOMUZEJ-BATANA](http://soundcloud.com/ekomuzej-batana))

made by [Studio Revolucija \(http://www.revolucija.hr\)](http://www.revolucija.hr)

POPIS REDOVNIH ČLANOVA UDRUGE
ELENCO EI SOCI ORDINARI DELL'ASSOCIAZIONE

Ažurirano: 10/09/ 2017.

Aggiornato: 10/09/ 2017

Br/ sk.	PREZIME I IME	DAT.ROD.	ADRESA STANOVANJA	TEL/MOB	OIB	E-MAIL	DATUM UPISA
1	BANICH GIORDANO						12.2.2008.
2	BAJIĆ SAŠA						17.07.2016
3	BENUSSI GRAZIA						12.2.2008
4	BENUSSI ALVISE						12.2.2008.
5	BENUSSI VILMA						12.2.2008
	BLAŽEVIĆ PREDRAG						10.7.2015.
6	BOGEŠIĆ ANICA						27.05.2013.
7	BOGEŠIĆ DINO						19.06.2013
8	BOGEŠIĆ GABRIELLA						19.06.2013.
9	BOGEŠIĆ REMIĐO						
59	BRUNELLI SILVIO						13.02.2008.
10	BUDICIN MARINO						13.02.2008.
11	BUDICIN JADRANKA						13.02.2008.
12	BUDICIN LEANDRO						13.02.2008
13	BUDICIN LEO						13.02.2008
14	CERIN DAMIR						13.06.2013
61	CHERIN ENNIO						02.09.2017
15	CHERIN FABIO						13.02.2008.
16	CHERIN LILI						13.02.2008

17	CHERIN MAURO					✓	13.02.2008
18	ČONDRA STIPO						30.06.2013.
19	DRANDIĆ VALERIO						13.02.2008
20	FERRARA MARISA					✓	17.06.2008.
21	FERRARA SERGIO					✓	17.06.2008.
22	FILIĆ DRAGO						13.05.201
62	GIURICIN FRANCO						09.06.2017
23	GIURICIN GIANDOMENICO						13.11.2008.
24	GIURICIN DIEGO						15.02.2014
25	GIURICIN NIVES						15.02.2014
26	GIURICIN ROMINA						20.07.2016
27	GODENA ORNELLA					✓	13.02.2008.
28	GRBAC NELO					✓	21.9.2013
29	JELENIĆ ARMIDA						
30	JELENIĆ MILORAD					✓	13.02.2008.
31	KLIMAN DARVIN						13.02.2008.
32	KLIMAN ZVEZDANA						13.10.2009.
33	KUČERKA JOŽEF						21.09.2013.
34	KMAČIĆ MILENKO						13.02.2008
35	HRGOVIĆ MARIJO					✓	04.04.2016
36	HUDAK-BOGEŠIĆ IRENA					✓	20.07.2016

		Pazin				
37	MARICH				/	20.8.2014
	FIORELLA					10.6.2015.
	39					
	PETRUZ SANDRO				/	
	PORETTI GIANANGELO					29.08.2008.
40	POROPAT EDI					04.03.2016
41	PREDEN ANGELA				/	13.02.2008
42	PRIVILEGGIO ELIO				/	
43	PRIVILEGGIO LUCA				/	
	PUCIĆ ADRIANA				/	30.05.2012.
44	QUARATOTTO ANNA DELIA				/	13.02.2008.
45	QURANTOTTO EUFEMIA					13.02.2008.
58	QUARANTOTTO DORIANO					
46	SPONZA MIRIANA					29.06.2012.
47	SPONZA SERGIO				/	20-06.2012
48	STEPANOV IVAN				/	20.06.2012.
49	SUGAR RICCARDO				/	20.06.2008
50	ŠAIN DINA					05.05.2011.
51	ŠAIN MARTINA					
52	TURCINOVICH ERMANNO				/	
53	VENIER ALESSANDRO					13.02.2008.

	MORO DANIELA	13.02.1954		0039 335		04.07.2016
1/ p	CRAVERA CARLA	29.06.1953				
2/ p	DIMESKI MARIN	24.03.1948				26.06.2008
3/ p	DIMESKA-VASEVA VIKTORIA					
	DONČIĆ LUKA					
	GIACHIN RUŽICA					
	GIACHIN LUCIANO					
	GRAZIAN LUCIANO					
	GRAZIAN ROMINA					
	KLIMAN ALDO					
	KLIMAN VERICA					
	LAURIA ALEX					05.09.2015
	LORELLA MARIO					
	MACURA PETAR					
	MARIĆ KATARINA					
	MIHOVILOVIĆ MILAN					
	MILLI PIETRO					
	NJIRIĆ ZDENKO					
	PALIAGA MARKO					
	PARIS ALEKSANDAR					
	PELIZZARO GIORGIO					
	PELIZZARO ROBERTA					
4/ p	PETERNEL FILIP					
	PIZZABALLA ERNESTINA					
	QUARANTOTTO VANDA					

	RATKOVIĆ DRAGANA LUCIJA						
	RUZZANTE MASSIMO						
	RUSSI IVANČIĆ CINZIA						
	SAPAĆ ODETE						
5/ P	SCALET MARIO						
	SCHIOZZI DONALD						
	SOŠIĆ BLAŽEVIĆ EDITA						
	SVETLIČIĆ DUBRAVKA						
	ŠABAN FIORENZA						
	TAKAĆ MLADEN						
	TALAJIĆ DALIBOR						
	TRIPOVIĆ ELVIRA						
	VUČKOVIĆ NENAD						

AUTHORIZED TRANSLATION FROM CROATIAN

Reçu CLT / CIH / ITH
 Le 07 MAI 2019
 N°0364.....

Excerpt from the Register of Associations as at 26 April 2019

Registration Number: 18001751	OIB (Association Identification Number): 67561418887
Name: UDRUGA „KUĆA O BATANI“ (THE HOUSE OF BATANA)	Abbreviated name: -
Headquarters: Obala Pina Budicina 2, Rovinj	Date of registration: 8 November 2007
Statute compatible with the Associations Act (NN/Official Gazette 74/2014): YES	
Date of the founding session: 19 July 2007	Status: ACTIVE

The Association's Assemblies

Date of assembly:	Type of assembly:
21 August 2017	Elective assembly
21 December 2018	Regular assembly

Authorized Representative:

Name	Surname	OIB (Personal ID Number)	Function	Term of Office commences on:	Term of Office ends on:
TAMARA	NIKOLIĆ ĐERIĆ	08446483151	PRESIDENT OF THE ASSOCIATION	21 August 2017	21 August 2019

Form of affiliation:

ASSOCIATION

Target Groups:

019 CITIZENS – GENERAL POPULATION
091 TOURISTS

Goal:

<p>Description: Nurture, preserve and promote historical and cultural heritage, in particular maritime and fishing heritage, through valorisation of the Rovinj traditional boat „batana“; create recognizable cultural and tourism identity of Rovinj as a maritime destination; network Rovinj with other European and international cities whose identities are tied to local fishing boats and local maritime heritage; promote inter-regional European cultural cooperation; protect and reevaluate tangible and intangible maritime heritage, including traditional maritime crafts and skills, and historical boats and vessels; establish criteria of excellence in development of cultural and tourism sector; initiate and support creative art projects; initiate cultural activities; support and encourage public and private bodies and volunteer associations protecting historical vessels or their full-size and augmented replicas.</p>

Goal Setting Activities

Description:

Nurture, preserve and promote historical and cultural heritage, in particular maritime and fishing heritage, through valorisation of the Rovinj traditional boat „batana“; create recognizable cultural and tourism identity of Rovinj as a maritime destination; network Rovinj with other European and international cities whose identities are tied to local fishing boats and local maritime heritage; promote inter-regional European cultural cooperation; protect and reevaluate tangible and intangible maritime heritage, including traditional maritime crafts and skills, and historical boats and vessels; establish criteria of excellence in development of cultural and tourism sector; initiate and support creative art projects; initiate cultural activities; support and encourage public and private bodies and volunteer associations protecting historical vessels or their full-size and augmented replicas; manage Batana Eco-Museum and its annual programs; plan and establish cooperation with educational institutions and the tourism sector; organize the gathering of artists and specialists, organize creativity and educational workshops, and other activities in compliance with Article 11 of the Statute.

Activity	Description of Activities
6.1 Cultural heritage	6.1.1 Protection and preservation of tangible cultural property
6.1 Cultural heritage	6.1.5 Museum-related activities
6.1 Cultural heritage	6.1.7 Protection and preservation of intangible cultural property
6.1 Cultural heritage	6.1.8 Cultural activities in general
6.2 Performing arts	6.2.3 Music and music and performing arts
6.2 Performing arts	6.2.4 Cultural and artistic (musical and stage) amateurism
6.2 Performing arts	6.2.6 Music and stage events and festivals
6.4 Literary publishing activities	6.4.3 Publishing and literary activity
6.9 Other cultural and art activities	- Description: Create recognizable cultural and tourism identity of Rovinj as a maritime destination; network Rovinj with other European and international cities whose identities are tied to local fishing boats and local maritime heritage; promote inter-regional European cultural cooperation
8.99 OTHER CULTURAL ACTIVITIES	8.99.99 OTHER CULTURAL ACTIVITIES

Scope of Activities

Description:

CULTURE AND ART

Scope of activities (classification):

6. CULTURE AND ART

8. CULTURE-RELATED

Business Activities

Description:

Producing and selling souvenirs, publications, promotion materials and other printed publications; organizing cultural and music events, programs and projects to present local and traditional foods and dishes, crafts and traditional music of Rovinj

Liquidator:

CITY OF ROVINJ, OIB: 25677819890, Matteottijev trg 2, Rovinj

Statute:

Name	Type of the founding act	Type	Date of adoption:
STATUTE	STATUTE	Original document	28 August 2015

Name in foreign languages:

Language	Translation
ENGLISH	„THE BATANA HOUSE ASSOCIATION“
ITALIAN	„ASSOCIAZIONE CASA DELLA BATANA“

Abbreviated name in foreign languages

-

Territory of Operation

Type of territory	Name of territory	Description
State/Country	CROATIA	

Contact details

Mail:	
Web-site:	
Phone:	
Mobile:	
Fax:	

Notes:

-

END OF TRANSLATION

I, Gordana Mekinić, court translator for the English language, appointed by the President of the County Court of Pula, Decree No. 4 Su-641/95 of 5 October 2015, do hereby certify that the above translation is a true translation of the original document written in the Croatian language.

Rovinj, 27 April 2019
No. 19/19



Ispis iz Registra udruga na dan 26.04.2019

Registarski broj : 18001751	OIB : 67561418887
Naziv: UDRUGA "KUĆA O BATANI"	Skraćeni naziv : -
Sjedište: Obala Pina Budicina 2, Rovinj	Datum upisa : 08.11.2007
Statut usklađen sa Zakonom o udrugama (NN 74/2014): DA	
Datum osnivačke skupštine: 19.07.2007	Status: AKTIVNA

Skupštine udruge

Datum održavanja	Tip skupštine
21.08.2017	Izborna skupština
21.12.2018	Redovna skupština

Osobe ovlaštene za zastupanje

Ime	Prezime	OIB	Funkcija	Početak mandata	Kraj mandata
TAMARA	NIKOLIĆ ĐERIĆ	08446483151	PREDSJEDNICA UDRUGE	21.08.2017	21.08.2019

Oblik udruživanja

UDRUGA

Ciljane skupine

019 GRAĐANI – OPĆA POPULACIJA
091 TURISTI

Cilj

Opis:

njegovanje, očuvanje i promoviranje povijesno kulturne baštine, osobito one pomorske i ribarske, kroz valorizaciju rovinjske tradicionalne brodice "batane", te kreiranje prepoznatljivog kulturnog i turističkog identiteta Rovinja kao pomorske destinacije; umrežavanje Rovinja s europskim i svjetskim gradovima identiteta koji je povezan s lokalnim ribarskim brodicama i lokalnom pomorskom baštinom, te poticanje međuregionalne europske kulturne suradnje; zaštita i revalorizacija materijalne i nematerijalne pomorske baštine, uključujući tradicionalne pomorske zanate i umijeća, te povijesne brodove i plovila, uspostavljanje kriterija izvornosti u razvoju kulturnog i turističkog sektora; iniciranje i podržavanje kreativnih umjetničkih projekata, iniciranje kulturnih aktivnosti, podržavanje i ohrabivanje javnih i privatnih tijela i volonterskih udruženja koja štite povijesna plovila, ili njihove replik eu stvarnim i povećanim dimenzijama

Djelatnosti kojima se ostvaruju ciljevi

Opis:

njegovanje, očuvanje i promoviranje povijesno kulturne baštine, osobito one pomorske i ribarske, kroz revalorizaciju rovinjske tradicionalne brodice "batane", te kreiranje prepoznatljivog kulturnog i turističkog identiteta Rovinja kao pomorske destinacije; umrežavanje Rovinja s europskim i svjetskim gradovima identiteta koji je povezan s lokalnim ribarskim brodicama i lokalnom pomorskom baštinom, te poticanje međuregionalne europske kulturne suradnje; zaštita i revalorizacija materijalne i nematerijalne pomorske baštine, uključujući tradicionalne pomorske zanate i umijeća, te povijesne brodove i plovila, uspostavljanje kriterija izvrsnosti u razvoju kulturnog i turističkog sektora; iniciranje i održavanje kreativnih umjetničkih projekata, iniciranje kulturnih aktivnosti, održavanje i ohrabrivanje javnih i privatnih tijela i volonterskih udruženja koja štite povijesna plovila, ili njihove replike u stvarnim i povećanim dimenzijama, upravljanje eko muzejom "Kuća o batani" i njegovim godišnjim programima, planiranje i realizacija suradnje s odgojno - obrazovnim ustanovama, te turističkim sektorom, organiziranje susreta umjetnika i stručnjaka, te kreativnih i edukativnih radionica, te druge djelatnosti sukladno čl. 11. Statuta.

Djelatnost	Razrada djelatnosti
6.1. Kulturna baština	6.1.1. Zaštita i očuvanje materijalnih kulturnih dobara
6.1. Kulturna baština	6.1.5. Muzejska djelatnost
6.1. Kulturna baština	6.1.7. Zaštita i očuvanje nematerijalnih kulturnih dobara
6.1. Kulturna baština	6.1.8. Općekulturna (kulturološka) djelatnost
6.2. Izvedbene umjetnosti	6.2.3. Glazba i glazbeno-scenske umjetnosti
6.2. Izvedbene umjetnosti	6.2.4. Kulturno-umjetnički (glazbeni i scenski) amaterizam
6.2. Izvedbene umjetnosti	6.2.6. Glazbene i scenske manifestacije i festivali
6.4. Književno-nakladnička djelatnost	6.4.3. Nakladnička i knjižarska djelatnost
6.9. Ostale djelatnosti iz područja kulture i umjetnosti	- Opis: kreiranje prepoznatljivog kulturnog i turističkog identiteta Rovinja kao pomorske destinacije; umrežavanje Rovinja s europskim i svjetskim gradovima identiteta koji je povezan s lokalnim ribarskim brodicama i lokalnom pomorskom baštinom, te poticanje međuregionalne europske kulturne suradnje
8.99. OSTALE KULTURNE DJELATNOSTI	8.99.99. OSTALE KULTURNE DJELATNOSTI

Područja djelovanja

Opis:

KULTURA I UMJETNOST

Područje djelovanja(klasifikacija):

6. KULTURA I UMJETNOST

8. KULTURNA

Gospodarske djelatnosti

Opis:

produkcija i prodaja suvenira, publikacija, promotivnih materijala, i raznih drugih tiskovina, organiziranje kulturno glazbenih manifestacija, programa i projekata za prezentaciju domaćih i tradicijskih jela, zanata i tradicionalne rovinjske glazbe

Likvidator

GRAD ROVINJ, OIB: 25677819890, Matteottijev trg 2, Rovinj

Statut

Naziv	Vrsta temeljnog akta	Tip	Datum donošenja
STATUT	STATUT	Izvorni dokument	28.08.2015

Naziv na stranim jezicima

Jezik	Prijevod
ENGLESKI	"THE BATANA HOUSE ASSOCIATION"
TALUANSKI	"ASSOCIAZIONE CASA DELLA BATANA"

Skraćeni naziv na stranim jezicima

-

Teritoriji djelovanja

Vrsta područja	Naziv područja	Opis
Država	HRVATSKA	

Kontakt podaci

Mail:	-
Web stranica:	-
Telefon:	-
Mobitel:	-
Fax:	-

Napomene

-

